



HUILE DOCT<sup>r</sup> DUCOUX  
HUILE DE FOIE DE MORUE  
Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères

Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Écorces d'Oranges Amères.

Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Poitrine, les Bronchites, Rhumes Catarrhals, la Phthisie et toutes les Affections Scrofuleuses.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Dépôt général à Paris: Dr DUCOUX, 209, rue St-Denis  
A Québec: D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>ie</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

Médaille d'OR, Paris  
**Sirop QUINA-LAROCHE**  
Ferrugineux  
Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.  
CONTRE  
L'ANÉMIE, la CHLOROSE,  
PAUVRETÉ du SANG,  
SUITES de COUGHES,  
MAUVAISES DIGESTIONS.  
Dépositaires à Québec: D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>ie</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

**SIROP DÉPURATIF DU DR GIBERT**  
Membre de l'Académie de Médecine et Rédacteur en Chef de l'Hôpital Saint-Louis.  
GUÉRIT SUREMENT ET RADICALEMENT les RHUMATISMES, les MALADIES de la PEAU les plus invétérées, les DARTRES, SCROFULES, ULCÈRES, VICES du SANG, et tous les Accidents provenant des Maladies contagieuses récentes ou anciennes, et qui ont été rebelles à tout autre traitement.  
Se défier des Contrefaçons et exiger sur l'emballage le *Signature* (Imprimé en bleu) du Gouvernement français, et les signatures à l'encre rouge ci-dessous:  
*Ches CH. FAY*  
Paris, Ph<sup>m</sup> BOUTIGNY, DESLAURIERS S<sup>r</sup>, 31, rue de Cléry  
Mystères à Québec: D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>ie</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

**J. B. ARIAL,**  
PEINTRE,  
DÉCORATEUR,  
TAPISSIER  
ET VITRIER.  
MARCHAND DE  
PEINTURE  
ET DE VITRES,  
526 RUE SUSSEX  
(Vis-à-vis le magasin de G. C. Egan et Cie),  
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes  
17 mars 1882 1a

On Demande  
UNE INSTITUTRICE pour enseigner l'anglais et le français.  
S'adresser à  
Rev. J. E. EMERY,  
Mattawan  
25-7-83.

**L. A. Olivier**  
AVOCAT.  
Bureau:—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.  
ARGENT A PRETER  
Ottawa, 3 janvier 1883. 1a.

**CHAPEAUX!**  
JE VIENS DE RECEVOIR  
10 Caisses de Chapeaux  
Dans les derniers goûts.

**CHAPEAUX ANGLAIS FRANÇAIS, ET AMERICAINS,**  
A TRÈS BAS PRIX,  
CHEZ

**H. L. COTE,**  
128, Rue Rideau.  
30<sup>e</sup> Sept. 1883 1a

**E. E. LAUZON,**  
Epicier et Marchand de Vins,  
Informe les pratiques de feu James Finn, ses amis et le public en général, qu'il a acheté le fonds de commerce de ce dernier se propose de continuer les affaires de cette maison. Il a lieu d'espérer que par son attention et sa courtoisie il méritera la continuation du patronage accordé par le passé à son prédécesseur.  
Son assortiment sera choisi parmi les meilleures marchandises sur le marché. Tous les articles seront de première classe et aux plus bas prix.  
Il vous demande une part de votre patronage. Accordez-la lui.

**E. E. LAUZON,**  
Successeur de JAS. FINN,  
Epicier et Marchand de Vins,  
135 Rue Rideau.  
N.B.—M. Albert Allard, qui a été employé comme gérant de cette maison durant les quatre dernières années, reste à mon service.  
1er Se, t. 1883 1a

**A WHOLESOME CURATIVE.**  
NEEDED IN  
**Every Family.**  
AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indigestion, &c.  
TROPIC FRUIT LAXATIVE  
Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents.  
SOLD BY ALL DRUGGISTS.

**Chemin de Fer Canadien du Pacifique**  
DIVISION DE L'EST.  
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.  
OTTAWA A MONTREAL  
EN  
**DEUX HEURES**  
et cinquante-cinq minutes.  
ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de  
Lundi, 9 Juillet 1883.

TARLEAU DES HRS.

	Express local.	Express de vitesse.	Express local.
Quitte Ottawa....	a.m. 8 15	p.m. 4 30	p.m. 6 40
Arr. à Montréal...	p.m. 12 15	p.m. 7 25	p.m. 10 40
Quitte Montréal...	a.m. 7 00	a.m. 8 45	a.m. 4 30
Arrive à Ottawa...	a.m. 11 20	a.m. 11 40	a.m. 8 30

**GRAND PANORAMA DU CANADA,**  
Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.  
En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanches, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa  
7.01 a.m.—Train mixte pour Mattawa et les points locaux de l'ouest.  
12.00 p.m.—Train express à grande vitesse direct, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest et aussi pour Pembroke et tous les points du haut de la rivière Ottawa.  
4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.  
11.00 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de Montréal.  
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.  
36 RUE ELGIN.  
GEO. W. HIBBARD,  
Assistant-Agent-Général des Passagers.  
ARCHER BAKER,  
Surintendant-général  
W. C. VANHORNE,  
Administrateur-général.

**LORNE MILLINERY HOUSE.**  
**39, Rue SPARKS**  
(En face de l'hôtel Russell.)  
Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de  
**CHAPEAUX ET COIFFURES**  
dans les derniers goûts et de haute nouveauté.  
**PRIX MODÉRÉS.**

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir, à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la ville d'Ottawa.  
**CHISHOLM & Co.**  
Propriétaire.

**MAGASIN D'HABITS**  
NOTRE ASSORTIMENT DE  
**CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTES SORTES**  
est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.  
Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en  
**VENDANT A BON MARCHÉ.**

NOTRE ASSORTIMENT DE  
**CHEMISES**  
de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.  
**Nos Prix sont des plus Populaires.**

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE  
COLS,  
GRAVATES,  
MOUCHOIRS,  
GANTS,  
BAS,  
CHAUSSETTES,  
LINGE DE CORPS, ETC.  
**277, RUE WELLINGTON,**  
**C. Gagné et Cie**  
5 mars, 1882 1a

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**  
82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83  
A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:  
Départ de la Rivière du Loup..... 8.10 a. m.  
do Trois Pistoles..... 2.05 p. m.  
do Rimouski..... 3.49 p. m.  
do Campbellton..... 8.35 p. m.  
do Dalhousie..... 9.15 p. m.  
do Bathurst..... 11.17 p. m.  
do Newcastle..... 12.52 p. m.  
do Moncton..... 4.00 a. m.  
do Saint-Jean..... 7.30 a. m.  
do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m.  
Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.  
Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la courbe des Chaudières avec le Grand Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.  
Le char Pullman qui part de Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.  
Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MacCUNAIG, Agent.

**J. A. POMINVILLE,**  
BOUCHER,  
Etal No. 14, Marché By, Ottawa  
A toujours à son Etal un assortiment complet de  
**Viandes de premier Choix,**  
Telles que BŒUF,  
MOUTON,  
VEAU,  
AGNEAU,  
LARD SALE,  
LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,  
A des prix qui défient toute compétition.  
Une visite est sollicitée.  
Ottawa, 28 mars 1883 1a

**Chemin de fer du Nord**  
A PARTIR DE  
**LUNDI, 25 Septembre 1882,**  
Les trains circuleront comme suit:

	Mixte.	Malle.	Express
Départ d'Hochelaga pour Québec.....	4.00 a.m.	3.00 p.m.	10.00 p.m.
Arrivée à Québec.....	7.00 p.m.	9.50 p.m.	6.30 a.m.
Départ de Québec pour Hochelaga.....	5.20 a.m.	9.10 a.m.	10.00 p.m.
Arrivée à Hochelaga.....	8.30 p.m.	4.00 p.m.	6.30 a.m.
Départ d'Hochelaga pour St. Felix de Valois.....	5.15 p.m.	.....	.....
Arrivée à St. Felix de Valois.....	8.20 p.m.	.....	.....
Départ de St. Felix de Valois pour Hochelaga.....	5.20 a.m.	.....	.....
Arrivée à Hochelaga.....	8.50 a.m.	.....	.....

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.  
Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m.  
Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal, et quittent la Station du Mile-End dix minutes plus tard qu'à Hochelaga. En connection avec le chemin de fer du Pacifique Canadien pour Ottawa.  
BUREAU GÉNÉRAL: Québec.  
BUREAU DES BILLETS: Nos. 13 Place d'Armes, et 202 Rue Saint-Jacques, Montréal.  
QUÉBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis.  
OTTAWA: Chemin de fer du Pacifique Canadien.  
A. DAVIS,  
Surintendant.

P.S.—Notez le changement des heures de l'indicateur du chemin de fer du Nord, qui devient en force le 25 courant.  
1er Déc. 1882 1a

**IMPORTANT!**  
Attention! Attention  
A LA  
**MAISON de BIJOUTERIES**  
DE  
**E. VEZINA**  
(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)  
**536, RUE SUSSEX**

J'invite mes amis et le public en général, à venir visiter mon nouvel assortiment de bijoux, chaînes, boucles d'oreilles, épingles, bagues, bijoux, colliers, etc., à des prix qui défient toute compétition.  
DE PLUS  
Je suis en mesure de restaurer et réparer toutes les commandes qu'on voudra bien me confier. N'oubliez pas la place.

**E. VEZINA,**  
No. 536, RUE SUSSEX,  
Porte Voisine de M. J. Boyden  
(VARIETY HALL.)  
11 avril 1883.

**MACHINES A COUDRE**  
Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des  
**MELLEURES FABRIQUES**  
et aux conditions les plus faciles, comprenant (pour usage domestique)  
Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wanzor, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.  
(Machines à Coudre pour fabrique)  
Wanzor D et F.  
Singer de Wilson No. 2.  
Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.  
Machines de Jones à rapiécer pour les fabricants de chaussures.

**R. W. MARTIN**  
36, Rue Rideau.  
10<sup>e</sup> Sept. 1882 1a

5e s  
Payable d'a  
l'ayable dur  
Edition heb  
(Inc.)  
Un peut a  
trois mois.  
CHIN  
59,  
FEVES  
FROMAG  
NANA  
OUVE.  
PAPOMA  
CEREAL  
NIONS  
O  
AISIN  
BEURRE  
VINS I  
rieur  
W  
Epicier  
1er Oct. 18  
Le plu  
contre le  
ME, LA B  
DE VOIX,  
AFFECTI  
Prépar  
nette rouge  
adoucissant  
périeure à  
offre pou  
ci-dessus é  
tifique de  
nette roug  
du plus gr  
médecine.  
Tout le  
monde a  
entendu  
parler des  
effets prod  
gigantes des  
épines et  
des pins  
dans le s  
cas de ma  
ladies des  
poumons.  
En France  
les méde  
cins en  
voient ré  
gulièrem  
ment leurs  
patients  
pris de  
phthisie  
dans les s  
rets de pins  
et leur  
prescrit  
une infu  
sion faite  
des bour  
geons d'é  
pinette  
Son effe  
soulagemen  
bronchite,  
pâcisque  
mes obsti  
du public  
Vendu par  
tables. Pri  
Les mols  
rouge de G  
enregistré  
et éligibles  
KERR  
Seuls p  
nov. 1882  
AUX  
J. Cou  
Soliciteu  
Dessins  
de C  
Agences  
Unis. en A  
J. CO  
Vis-à-vis  
B. P.—Boite  
24 Fév. 18